



**Relazione annuale sull'attività svolta dal
Servizio provinciale di valutazione
per l'Istruzione e la Formazione in lingua italiana
della Provincia autonoma di Bolzano**

(ai sensi dell'art. 5, c. 5 del D.P.P. 39/2012)

Anno scolastico 2023/2024



Indice

INTRODUZIONE	3
1 AUTOVALUTAZIONE DELLE SCUOLE	4
2. VALUTAZIONE ESTERNA CON VISITE NELLE SCUOLE	7
3. RILEVAZIONI STANDARDIZZATE INTERNAZIONALI, NAZIONALI E PROVINCIALI	10
3.1 DATA LITERACY RISULTATI INVALSI	10
3.2 RILEVAZIONI NAZIONALI INVALSI	11
<i>Prove 2023</i>	11
<i>Prove 2024</i>	11
3.3 RILEVAZIONI PROVINCIALI – PROVA DI TEDESCO L2	12
<i>Prova nelle scuole primarie – grado 4</i>	12
<i>Prova nelle classi terze delle scuole secondarie di secondo grado – grado 11</i>	13
3.4 RILEVAZIONI INTERNAZIONALI - OCSE PISA	13
<i>Risultati della Prova OCSE PISA 2022</i>	13
4. IL RILEVAMENTO DEGLI ESITI FORMATIVI A DISTANZA	13
<i>Destino occupazionale</i>	14
<i>Progetto Eduscopio</i>	14
5. CABINA DI REGIA “EFFETTO SCUOLA”	15
6. ATTIVITÀ DI FORMAZIONE E INFORMAZIONE	15
6.1 COLLABORAZIONE CON LA LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO	15
6.2 CORSO DI AGGIORNAMENTO N. 5833: “L'AUTOVALUTAZIONE: LA RENDICONTAZIONE SOCIALE E IL RAPPORTO DI AUTOVALUTAZIONE DELLE SCUOLE”	16
6.3 INCONTRI, SEMINARI, CORSI	17
7. DOCUMENTAZIONE	18
8. AZIONI PROGRAMMATE PER IL 2024/25	19



Introduzione

Il Servizio provinciale di valutazione, istituito con il D.P.P. 39/2012, opera dal 01.09.2013. Durante l'anno scolastico 2023/2024 è stato costituito da Valentina Dalla Villa (direttrice del Servizio di valutazione a tempo parziale, al 75%) Franco Russo (tempo pieno) e Valentina Mignolli (tempo pieno).

Il Servizio provinciale di valutazione organizza la propria attività lungo le seguenti principali direttrici:

1. costruzione e diffusione di un sistema per l'attività di **autovalutazione delle scuole** nella logica dello sviluppo della qualità;
2. organizzazione e attuazione dell'attività di **valutazione esterna del sistema scolastico**, tramite analisi documentale, somministrazione di questionari, visite nelle scuole e restituzione di relazioni di sintesi;
3. coordinamento con Invalsi e supporto alle scuole per la raccolta dei dati di contesto, realizzazione delle **Prove INVALSI**, osservazione dello svolgimento delle prove, elaborazione e analisi dei dati delle rilevazioni;
4. supporto tecnico alla **"Dienststelle für Deutsch L2 und Fremdsprachen"** per l'organizzazione delle prove standardizzate di Tedesco L2, raccolta ed elaborazione dei dati;
5. coordinamento **OCSE PISA** e supporto alle scuole per la raccolta dei dati di contesto, realizzazione delle Prove OCSE PISA, elaborazione e analisi dei dati delle rilevazioni;
6. attività di **supporto, consulenza, informazione e formazione** nell'ambito della valutazione a favore del sistema scolastico altoatesino in lingua italiana, svolgimento di indagini e ricerche ad hoc;
7. aggiornamento e potenziamento del **sito web** <http://www.provincia.bz.it/servizio-valutazione-italiano>) per la raccolta e la diffusione di informazioni legate alle attività istituzionali del Servizio provinciale di valutazione.

La realizzazione delle attività è avvenuta in uno spirito di concreta, effettiva e continua collaborazione con tutte le componenti dell'amministrazione scolastica e provinciale.

Inoltre, prosegue la collaborazione tra i Servizi di valutazione delle scuole dei tre gruppi linguistici, che si concretizza nello scambio di informazioni.

La seguente Relazione annuale è la sintesi delle attività svolte nell'anno scolastico 2023/2024 dal Servizio provinciale di valutazione. Per approfondimenti si rimanda alla documentazione presente sul sito istituzionale: <https://www.provincia.bz.it/servizio-valutazione-italiano>

1 Autovalutazione delle scuole

Come previsto dall'art. 2 comma 1 del DPP 39/2012, l'autovalutazione delle scuole è organizzata in base al quadro di riferimento vincolante per la qualità delle scuole: *"I circoli di scuola dell'infanzia e le istituzioni scolastiche rilevano in modo autonomo, con mezzi e procedimenti idonei, gli esiti della propria attività didattica pedagogica, procedendo ad una autovalutazione. Essi mettono a confronto i risultati rilevati con il quadro vincolante di riferimento per la qualità di cui all'articolo 4, comma 1, lettera a), e con gli obiettivi previsti nel proprio progetto educativo formativo o nel proprio piano dell'offerta formativa. In base ai riscontri effettuati, traggono le relative conclusioni e definiscono le misure da adottare per ottimizzare i processi educativi, nonché le successive fasi per il loro sviluppo e la loro concreta applicazione."*

Il processo di autovalutazione così come concepito a livello provinciale e nazionale può essere rappresentato dal seguente diagramma di flusso.

IL PROCESSO DELL'AUTOVALUTAZIONE E DELLA PIANIFICAZIONE



2

L'anno scolastico 2023/2024 ha segnato l'avvio del terzo ciclo di valutazione e della progettualità dell'offerta formativa per le scuole in lingua italiana della provincia di Bolzano.



Il Servizio provinciale di valutazione ha predisposto gli strumenti informatici e i modelli per l'autovalutazione delle scuole: Rendicontazione sociale, Questionario scuola e Rapporto di autovalutazione, oltre ad accompagnare le scuole con opportuni momenti di formazione, assistenza tecnica e metodologica.

Nel corso dell'anno scolastico 2023/24 si è concretizzato il lavoro iniziato l'anno precedente per l'autovalutazione delle scuole, nello specifico:

- è proseguita la raccolta dei dati, iniziata nel 2022 per popolare il database per la Rendicontazione sociale e il Rapporto di autovalutazione, in particolare le informazioni che fanno riferimento agli ambiti 1, 2 e 7 (una parte) del Quadro di riferimento della qualità: *Contesto e Risorse e Esiti formativi*;
- è stato pubblicato il [Benchmark provinciale Rilevazioni 2023](#) contenente i dati raccolti dal Servizio di valutazione attraverso il Questionario scuola 2023 e le banche dati dell'amministrazione provinciale; i dati sono stati restituiti in forma tabellare con la numerazione delle tabelle che segue quella della restituzione del 2015 e 2019; più precisamente: ambito 1 Contesto: 13 tabelle; ambito 2 Risorse: 9 tabelle; ambito 3 Insegnamento e apprendimento: 21 tabelle, ambito 4 Cultura professionale e clima scolastico: 3 tabelle; ambito 5 Leadership: 6 tabelle; ambito 6 Sviluppo delle risorse professionali e della scuola: 7 tabelle; ambito 7 Esiti formativi: 15 tabelle; infine la tabella contenente l'elenco delle fonti;
- sono stati pubblicati i dati di [Benchmark per la scuola primaria e i Benchmark per la scuola secondaria di primo grado e secondaria di secondo grado riferiti all'Italia, alla regione Veneto e alla provincia di Verona](#);
- è stata sviluppata una nuova architettura informatica per l'Autovalutazione ed è stata creata una piattaforma ad hoc che fa parte integrante della piattaforma FUTURA già utilizzata dalle scuole per altre funzioni;
- è stato aggiornato il modello della [Rendicontazione sociale](#) sotto il profilo contenutistico e grafico allo scopo di facilitare sia la compilazione che la lettura; caposaldo della RS è la diffusione dei risultati raggiunti, in relazione agli obiettivi di miglioramento individuati e perseguiti negli anni precedenti, sia in una dimensione di trasparenza sia in una dimensione di condivisione e promozione al miglioramento del servizio con la comunità di appartenenza; la piattaforma ha permesso il pre-caricamento di alcuni contenuti presenti nel RAV 2020, agevolando così il lavoro delle scuole.
- è stato aggiornato il [Questionario scuola 2023](#); esso è lo strumento per la raccolta di ulteriori informazioni e dati, riferiti agli Ambiti 3, 4, 5, 6, 7 del QdR e riguardanti prassi didattiche e organizzative delle singole scuole. Le informazioni raccolte con il questionario somministrato sono state elaborate e restituite alle singole istituzioni scolastiche, insieme ai dati già precompilati dal Servizio di valutazione, in forma digitale; è stato così possibile una lettura diacronica e analitica della propria situazione a confronto con i benchmark



- provinciali, allo scopo di favorire la riflessione e procedere con la successiva progettazione triennale (RAV 2024, PdM, PTOF);
- è stato aggiornato il [Rapporto di Autovalutazione](#); esso raccoglie le riflessioni della scuola rispetto alla propria realtà, ai risultati raggiunti, formalizza le priorità per il periodo successivo, secondo la logica del miglioramento continuo. La struttura del RAV si basa volutamente sulla struttura del RAV nazionale integrato con alcuni aspetti di specificità.

Per ognuno dei documenti sopra citati il Servizio di valutazione ha scritto per le scuole un manuale guida per la compilazione su piattaforma, nello specifico: [Manuale per la compilazione della Rendicontazione sociale 2023](#), [Manuale di utilizzo della piattaforma online per il Questionario scuola 2023](#) e [Manuale per la compilazione del Rapporto di Autovalutazione 2024 su piattaforma online](#).

Inoltre, nei mesi di ottobre, novembre e febbraio il Servizio ha organizzato per i Dirigenti scolastici, i Referenti della valutazione e i Docenti interessati, un corso di aggiornamento, della durata di 6 ore, di accompagnamento alla redazione della Rendicontazione sociale e del Rapporto di Autovalutazione, sotto il profilo dei contenuti, delle modalità e dell'utilizzo della piattaforma digitale (v. pag. 15 della presente relazione).

Di seguito la homepage dell'Autovalutazione nel portale del Servizio provinciale di valutazione in *futura.it*

 Rendicontazione sociale E' possibile compilare la RS salvo modifiche da venerdì 27 ottobre 2023 a domenica 31 marzo 2024 Vai	 Questionario Scuola E' possibile compilare il Questionario scuola da venerdì 1 dicembre 2023 a venerdì 29 marzo 2024 Vai
 Rapporto di Autovalutazione E' possibile compilare il RAV salvo modifiche da giovedì 29 febbraio 2024 a mercoledì 19 giugno 2024 Vai	 Statistiche E' possibile scaricare le statistiche riguardanti i vari Ambiti e generarne il Report generale, scaricare i dati di benchmark a livello provinciale e nazionale. Vai

Sulla piattaforma è stato possibile per le scuole compilare la Rendicontazione sociale, il Questionario scuola e il Rapporto di autovalutazione.

Ogni scuola aveva a disposizione, inoltre, le statistiche con i propri dati, confrontati con i dati delle rilevazioni del 2019 e del 2016.



Per la raccolta dei dati il Servizio provinciale di valutazione si è avvalso di numerose fonti, tra cui: ASTAT, Osservatorio mercato del lavoro, DB Popcorn, uffici della Direzione Istruzione e formazione italiana, Segreterie scolastiche, Ufficio stipendi del personale scolastico, ecc.

La Rendicontazione Sociale 2023, il RAV 2024 e i dati delle singole scuole sono stati pubblicati sul sito del Servizio provinciale di valutazione, al seguente link: https://www.provincia.bz.it/servizio-valutazione-italiano/autovalutazione_scuola.asp

2. Valutazione esterna con visite nelle scuole

L'art. 4 comma 1, lett. b) del D.P.P. 39/2012 recita: *“Ogni Servizio di valutazione svolge i seguenti compiti: ...(omissis)... analizza e valuta, partendo dalla valutazione interna e in base ai dati raccolti e alle proprie osservazioni sulle interviste, sui colloqui e sulle visite effettuate, in che misura i singoli circoli di scuola dell’infanzia e le singole istituzioni scolastiche abbiano raggiunto gli obiettivi stabiliti dalle leggi provinciali, dalle indicazioni provinciali nonché dai progetti educativo formativi e piani dell’offerta formativa. Presenta infine ai singoli circoli di scuola dell’infanzia e alle singole istituzioni scolastiche una relazione di sintesi comprendente i risultati e le indicazioni emergenti dall’analisi effettuata, affinché essi provvedano a trarre le necessarie conclusioni e adottino le opportune misure. Tale relazione è trasmessa anche alla Direttrice o al Direttore di dipartimento”.*

Nell'a.s. 2023/24 il Servizio provinciale di valutazione ha effettuato due valutazioni esterne, restituito le rispettive Relazioni di sintesi ai Dirigenti scolastici e al Direttore della Direzione Istruzione e Formazione e avviato una terza valutazione esterna che si concluderà nel prossimo anno scolastico.

Scuole valutate	Data della visita presso la scuola
Istituto pluricomprendivo Vipiteno Alta Val d’Isarco	14 – 15 marzo 2024
Liceo delle Scienze Umane – L.E.S. “Sandro Pertini”	16 – 17 aprile 2024
Scuola in corso di valutazione esterna	
Istituto di Istruzione Secondaria Superiore “Galileo Galilei”	6 – 7 novembre 2024

La valutazione esterna, per ogni singola scuola visitata, si è svolta secondo un protocollo elaborato a partire dal modello predisposto e sperimentato gli anni precedenti, attraverso le seguenti tre fasi:



<p>FASE 1</p> <p>Definizione della visita, lettura documentazione e somministrazione questionari di percezione</p>	<p>1.1 comunicazione all'Istituzione scolastica individuata come scuola oggetto di visita esterna;</p> <p>1.2 incontro con la Dirigenza Scolastica per definire gli aspetti logistici e organizzativi della visita;</p> <p>1.3 richiesta alla scuola di invio documentazione;</p> <p>1.4 analisi preliminare della documentazione della scuola (es. RAV, PdM, PTOF) e del sito internet;</p> <p>1.5 somministrazione ai docenti, ai genitori e agli allievi (solo secondaria di II grado), on-line e in forma anonima, di Questionari di percezione strutturati in modo coerente al Quadro di riferimento della qualità. I questionari raccolgono informazioni sulla qualità percepita e fanno emergere i punti di attenzione da approfondire nella visita. Gli esiti dei questionari sono allegati alla Relazione di sintesi ed inviati alla Dirigenza scolastica e al Sovrintendente/Direttore di dipartimento.</p>
<p>FASE 2</p> <p>Visita esterna di due giorni</p>	<p>2.1 incontro preliminare con il/la Dirigente scolastico/a;</p> <p>2.2 osservazione della lezione in alcune classi scelte dal Servizio di valutazione secondo un criterio di rappresentatività;</p> <p>2.3 <i>focus group</i> con:</p> <ul style="list-style-type: none"> - il personale della segreteria e altri collaboratori ATA - docenti (ca. 15, scelti dal Servizio di valutazione) - genitori (ca. 15, scelti dalla scuola) - allieve/allievi (ca. 15, scelti dalla scuola, solo per il secondo ciclo di istruzione) - staff della dirigenza - nucleo interno di valutazione <p>2.4 intervista individuale al/alla Dirigente scolastico/a;</p> <p>2.5 analisi della documentazione interna della scuola (registri docenti, verbali Collegio Docenti, ecc.).</p>
<p>FASE 3</p> <p>Relazione di sintesi</p>	<p>3.1 stesura della Relazione di sintesi e invio in bozza al/alla Dirigente scolastico/a con la richiesta di segnalare eventuali osservazioni. Tali osservazioni possono, eventualmente, essere inserite nella relazione di sintesi;</p> <p>3.2 invio della Relazione di sintesi definitiva alla Dirigenza scolastica e al Sovrintendente e Direttore di dipartimento;</p> <p>3.3 presentazione della relazione alla scuola (a richiesta della scuola).</p>

Si precisa che per quanto riguarda l'IISS "Galileo Galilei" nell'anno scolastico in corso la fase della valutazione esterna si è fermata alla somministrazione dei questionari di percezione (rivolti a



genitori, insegnanti, studenti e studentesse); nel mese di novembre dell'anno scolastico 2024/2025 ci sarà la visita esterna all'istituto e la successiva elaborazione della Relazione di sintesi.

La Relazione di sintesi restituita alle due scuole visitate e al Direttore della Direzione Istruzione e Formazione (un documento in media di 25-30 pagine) riporta le seguenti informazioni:

- sintesi dei dati di contesto sulla scuola;
- analisi e riassunto di quanto emerso dalla compilazione del Questionario genitori;
- analisi e riassunto di quanto emerso dalla compilazione del Questionario insegnanti;
- analisi e riassunto di quanto emerso dalla compilazione del Questionario allieve/i (per le scuole secondarie di secondo grado);
- analisi dei documenti inviati dalla scuola e del sito internet;
- sintesi di quanto emerso durante la visita nell'ambito "Insegnamento e apprendimento";
- sintesi di quanto emerso durante la visita nell'ambito "Cultura professionale e clima scolastico";
- sintesi di quanto emerso durante la visita nell'ambito "Leadership e sviluppo delle risorse professionali e della scuola";
- sintesi sugli esiti della scuola;
- elenco dei punti di forza e suggerimenti per il miglioramento.

Per la valutazione esterna, in collegamento al Quadro di riferimento vincolante per la qualità delle scuole, anche per l'anno scolastico 2023/24 il Servizio provinciale di valutazione ha utilizzato una serie di strumenti utili alla modellizzazione e alla standardizzazione del processo. Nello specifico sono state utilizzate:

- griglie per l'osservazione delle lezioni in aula;
- domande guida per la conduzione dei diversi *focus group* e dell'intervista alla/al dirigente (predisposte anche sulla base delle analisi dei Questionari di percezione e del RAV);
- questionari di percezione per gli insegnanti, i genitori e allieve/i;
- *format* per la Relazione di Sintesi.

Inoltre, per le visite esterne dell'anno corrente sono stati aggiornati i Questionari di percezione, pubblicati sul sito del Servizio provinciale di valutazione

Le attività della valutazione esterna in numeri	
Scuole visitate	2
Gruppi <i>target</i> a cui è stato somministrato il Questionario di percezione	8
Numero di persone a cui è stato somministrato il Questionario di percezione	3848
Numero di rispondenti ai Questionari di percezione	1574
<i>Focus group</i> realizzati durante le visite	10
Partecipanti ai <i>focus group</i> (genitori, insegnanti, allievi, ATA, staff direzione, NIV)	ca. 130



Interviste ai dirigenti	2
Classi osservate	17
Relazioni di sintesi elaborate	2

3. Rilevazioni standardizzate internazionali, nazionali e provinciali

L'art. 4 comma 1, lett. c) e d) del D.P.P. 39/2012 recita:

“Ogni Servizio di valutazione svolge i seguenti compiti: ... (omissis) ...

c) cura la raccolta sistematica, l'analisi e l'interpretazione dei dati di rilievo ai fini della valutazione del sistema educativo di istruzione e formazione provinciale; esamina e valuta in modo mirato singoli aspetti e presenta infine relazioni scritte sui risultati, che invia ai singoli circoli di scuola dell'infanzia e alle singole istituzioni scolastiche nonché alla Direttrice o al Direttore del rispettivo Dipartimento Istruzione e Formazione;

d) partecipa a programmi di valutazione a livello nazionale e internazionale, sostiene i circoli di scuola dell'infanzia e le istituzioni scolastiche nella loro realizzazione e ne analizza i risultati rilevanti per la Provincia di Bolzano; pubblica i risultati in forma aggregata e anonima e mette a disposizione delle singole scuole i dati scorporati per ciascuna di esse, in modo da fornire loro e al sistema complessivo elementi di valutazione utili per la definizione di scelte future”.

3.1 Data Literacy risultati INVALSI

Con la restituzione dei dati delle prove INVALSI, a settembre di ogni anno, le scuole hanno a disposizione nella loro area riservata INVALSI un insieme di informazioni che possono essere utilizzate per promuovere il miglioramento.

Anche quest'anno il Servizio provinciale di valutazione ha accompagnato le scuole nell'analisi e interpretazione dei dati in un'ottica di Data Literacy, fornendo a Dirigenti e Docenti referenti della valutazione una guida per l'analisi e la restituzione dei propri dati (il documento è consultabile sul sito del Servizio provinciale di valutazione, al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/servizio-valutazione-italiano/documentazione.asp>). Sono stati inoltre aggiornati e messi a disposizione delle scuole dei modelli in Power point per la presentazione dei dati INVALSI, diversificati a seconda del grado scolastico.

Il documento è composto da quattro parti:

- a) Domande guida all'analisi dei dati
- b) Spunti per la restituzione dei dati INVALSI: elenco di alcune tavole e grafici per la presentazione dei risultati
- c) Esempi di grafici oltre a quelli proposti da INVALSI
- d) Link e risorse esterne per un supporto alla didattica.



3.2 Rilevazioni nazionali INVALSI

Prove 2023

Il Servizio provinciale di valutazione ha analizzato ed elaborato i dati delle prove INVALSI del 2023 presentando al Direttore della Direzione Istruzione Formazione uno specifico rapporto sui risultati della scuola in lingua italiana della provincia di Bolzano. Il rapporto, oltre a riportare i dati delle scuole, analizza e riflette, anche in senso diacronico, su aspetti peculiari della realtà scolastica in lingua italiana della provincia di Bolzano, come per esempio la correlazione tra ESCS (*Economic, Social and Cultural Status*) e risultati, la percentuale di allievi non nativi, i livelli di competenza, ecc. Anche ai Dirigenti scolastici, alle Dirigenti scolastiche, agli Ispettori e alle Ispettrici in sede di riunione tecnico-informativa è stato restituito un quadro generale sui risultati delle prove INVALSI con alcune riflessioni di approfondimento.

Prove 2024

In collaborazione con INVALSI, il Servizio provinciale di valutazione ha supportato le scuole in lingua italiana della provincia di Bolzano nella somministrazione delle prove standardizzate 2024 di Italiano, Matematica e Inglese, più in dettaglio:

- nel mese di marzo le prove INVALSI per le quinte classi della scuola secondaria di secondo grado (italiano, matematica, inglese);
- nel mese di aprile le prove INVALSI per le classi terze della scuola secondaria di primo grado (italiano, matematica, inglese);
- nel mese di maggio le prove per le classi seconde e quinte della scuola primaria (italiano, matematica, inglese per le quinte) e le prove di seconda della scuola secondaria di secondo grado (italiano, matematica).

Il Servizio ha svolto in quest'ambito una serie di attività, tra cui:

- la raccolta dei dati di contesto insieme all'uff. Amministrazione scolastica;
- l'organizzazione di incontri informativi per gli osservatori;
- l'organizzazione dell'attività di osservazione delle prove che si svolgono nelle classi campione, che, come previsto da INVALSI, devono essere sottoposte a controllo secondo un protocollo definito; quest'anno, le classi osservate sono state 90 (44 classi di scuola primaria – grado 2 e 5; 6 classi della scuola secondaria di primo grado – grado 8; 22 classi di classe seconda della scuola secondaria di secondo grado – grado 10; 18 classi per l'ultimo anno della scuola secondaria di secondo grado – grado 13), per un totale di ca 120 prove osservate;
- l'attività di informazione e consulenza alle scuole per l'inserimento dei dati di contesto, l'organizzazione delle prove, la preparazione e l'uso degli strumenti informatici (scuola secondaria), la correzione dei fascicoli e la tabulazione dei dati (scuola primaria), la certificazione delle competenze (terza classe scuola secondaria di primo grado e quinta classe scuola secondaria di secondo grado);



3.3 Rilevazioni provinciali – Prova di Tedesco L2

La Legge provinciale del 16 luglio 2008, n.5 *“Obiettivi formativi generali ed ordinamento della scuola dell’infanzia e del primo ciclo di istruzione”* prevede nell’articolo 1/bis che le scuole dell’infanzia e le scuole del primo e secondo ciclo verifichino la qualità e l’efficacia della propria offerta formativa con adeguate procedure e strumenti.

La Dienststelle für Deutsch als Zweitsprache und Fremdsprachen in collaborazione con il Servizio provinciale di Valutazione realizza prove standardizzate per la verifica delle competenze di Tedesco L2 di Lettura e Ascolto con un ancoraggio al Quadro di riferimento europeo delle competenze linguistiche e alle Indicazioni provinciali per la definizione dei curricula.

Il Servizio Tedesco seconda lingua e Lingue straniere ha riprogettato il percorso di rilevazione che vede coinvolte a cadenza biennale le classi IV della scuola primaria (Grado 04 - prima rilevazione aprile 2023, in modalità cartacea) e le classi III delle scuole secondarie di secondo grado (Grado 11 - prima rilevazione ottobre 2023, in modalità *computer based*).

Nell’anno scolastico 2023-2024 si è svolta la prova di Tedesco L2 nella classe 3^a scuola secondaria di secondo grado secondo il nuovo impianto organizzativo, è stato redatto il Report relativo alla prova nelle classi quarte della scuola primaria ed è stato svolto il pretest per la somministrazione gr.4 della prova nell’aprile del 2025.

Il Servizio si occupa degli aspetti tecnici e statistici delle rilevazioni.

Di seguito il dettaglio delle operazioni svolte in autonomia o insieme alla Dienststelle für Deutsch als Zweitsprache und Fremdsprachen.

Prova nelle scuole primarie – grado 4

- Analisi dei dati, redazione e pubblicazione del Report (https://www.provincia.bz.it/servizio-valutazione-italiano/downloads/Lernstandserhebung_2024_L2_DEF.pdf) relativo ai risultati della prova svoltasi nel 2023 e presentazione all’interno del corso *Sprachstandserhebung Deutsch*;
- Definizione del Pretest (scuole, classi, alunni) per la prova del 2025;
- Somministrazione del Pretest;
- Controllo, pulizia dati e creazione del DB;
- Report sull’analisi del Pretest:
 - o Analisi descrittiva
 - o Analisi CCT (Classical Test Theory) e IRT (Item Response Theory)
 - o Analisi di alcuni item: livello di abilità dello studente – probabilità di rispondere in modo corretto, item problematici e item perfezionabili;
 - o Frequenza di risposta ai singoli item;
 - o Generalised Item Analysis con ConQuest;
- Presentazione al gruppo interno della Dienststelle für Deutsch als Zweitsprache und Fremdsprachen del Report



Prova nelle classi terze delle scuole secondarie di secondo grado – grado 11

- Organizzazione e somministrazione della prova di Tedesco L2 (periodo: 13/11-24/11/23);
- Analisi dei dati sulla base del DB fornito dall'Università di Jena;
- Presentazione al gruppo interno della Dienststelle für Deutsch als Zweitsprache und Fremdsprachen del Report;
- Pubblicazione sul sito del Servizio di valutazione della Prova di Lettura, Prova di Ascolto, Questionario studenti e Insegnanti nonché le risposte corrette; a disposizione delle scuole si trovano inoltre: 1) la distribuzione delle risposte nella prova a livello provinciale; 2) la distribuzione delle risposte al questionario alunni/e; 3) la distribuzione delle risposte al questionario insegnanti.
- Presentazione dei risultati nell'ambito del corso 5883 "Die Ergebnisse del Lernstandserhebungen Lesen und Hören" all'interno del Piano provinciale di aggiornamento per le scuole in lingua italiana; in particolare i partecipanti del corso hanno potuto approfondire i seguenti aspetti: Ergebnisrückmeldung; Schülerfragebogen – lehrerfragebogen; testspezififikation und Aufgabenbeschreibung; Ergebnisse und Ergebnisberichte; Lese- und Hörverstehen.

3.4 Rilevazioni internazionali - OCSE PISA

Risultati della Prova OCSE PISA 2022

Il servizio provinciale di valutazione ha analizzato i dati e redatto una relazione sui risultati delle prove PISA svoltesi nel 2022 per la Direzione Istruzione e Formazione italiana, in particolare:

- Cos'è l'indagine PISA?
- I risultati per le competenze in Matematica, Scienze e Lettura, articolati in:
 - *Andamento negli anni del punteggio delle tre prove*
 - *Confronto con il territorio italiano e per macroarea*
 - *Distribuzione percentuale per livelli di competenza*
- Le peculiarità della scuola altoatesina in lingua italiana
- Quali le caratteristiche dell'indagine 2022
- Sintesi

Inoltre ha predisposto il testo per il comunicato stampa del 6 dicembre 2023.

Infine, insieme ad INVALSI, Area 4 – Indagini internazionali, sono iniziate le procedure per la somministrazione di PISA 2025.

4. Il rilevamento degli esiti formativi a distanza

È proseguito per il secondo anno il monitoraggio degli esiti a distanza degli studenti e studentesse dopo il diploma, un importante indicatore del Quadro di riferimento vincolante per la qualità delle scuole in Alto Adige (v. Ambito 7).



Più nello specifico si sono indagati aspetti quali il destino occupazionale degli studenti e delle studentesse usciti dalle scuole superiori, la coerenza tra la tipologia di scuola frequentata e il lavoro svolto, l'eventuale proseguimento degli studi all'università.

Destino occupazionale

L'Ufficio Osservazione mercato del lavoro della Provincia autonoma di Bolzano, insieme ai Servizi provinciali di valutazione, ha elaborato un sistema di rilevamento che consente di comprendere quanti allieve/i in uscita da una scuola superiore hanno lavorato almeno sei mesi negli ultimi due anni e quale professione svolgono.

I rispettivi dati sono stati messi a disposizione delle singole scuole, è stato inoltre possibile il confronto tra questi e la media dei dati a livello provinciale articolata per tipologia di scuola.

Nel mese di ottobre 2023 è stato inviato il secondo report alle scuole dal titolo "Monitoraggio degli esiti occupazionali e delle richieste di borse di studio degli studenti e delle studentesse dopo l'esame di Stato" e in sede di riunione tecnico-informativa è stato illustrato il report. Esso contiene: i diplomati nel periodo 2016-2021 e la percentuale di residenti, occupati e borse di studio per ogni tipologia di scuola e per professione; un altro indicatore è quello della coerenza tra il percorso scolastico e la professione scelta dai diplomati.

Vi è un report generale con i risultati aggregati per tipologia di scuola e un report individualizzato per ciascuna scuola che contiene le seguenti informazioni:

- Esito occupazionale in tutte le scuole in Alto Adige (residenti, occupati, borse di studio)
- Esito occupazionale della specifica scuola (residenti, occupati, borse di studio)
- Esito occupazionale delle scuole in lingua italiana (benchmark)
- Lista delle professioni svolte dagli studenti della specifica scuola
- Lista delle professioni – confronto con tutte le scuole in Alto Adige

Progetto Eduscopio

Nel mese di novembre 2023 per la seconda volta le scuole in lingua italiana dell'Alto Adige sono entrate a far parte del progetto della Fondazione Agnelli di Torino "Eduscopio" (<https://eduscopio.it>). Su questa piattaforma sono visibili per ogni scuola secondaria di secondo grado i dati occupazionali e i dati sul proseguimento degli studi all'università dei relativi allievi che hanno svolto l'esame di Stato tre anni prima. Più precisamente sono visibili la media dei voti e dei crediti ottenuti all'università (università italiane); la percentuale di allieve/i che si immatricola e supera o non supera il primo anno (università italiane); l'indice di occupazione (percentuale di studenti e studentesse che ha lavorato 6 mesi negli ultimi 2 anni) tra coloro che non si sono immatricolati all'università, nonché l'indice di coerenza occupazionale tra studi fatti e lavoro trovato.



5. Cabina di regia “Effetto scuola”

Agli inizi del 2022 la Direzione istruzione e formazione ha avviato il progetto “Piano di intervento per il miglioramento delle competenze” il cui obiettivo era il miglioramento degli apprendimenti attraverso un particolare supporto alle realtà scolastiche con maggiori criticità. Il Servizio provinciale di valutazione ha partecipato attivamente fornendo un’analisi descrittiva e multilivello dei dati INVALSI delle scuole del primo ciclo, allo scopo di avere un quadro obiettivo della situazione delle scuole e individuare quelle che evidenziavano maggiori criticità.

Nel corso del 2022 il progetto è stato parzialmente modificato a seguito di un confronto fra rappresentanti della Scuola in lingua italiana, INDIRE, INVALSI e Politecnico di Milano, durante il quale si è stabilito di attivare una Cabina di Regia denominata “Effetto scuola”, composta da personale interno della Direzione Istruzione e Formazione italiana, tra cui il Servizio provinciale di valutazione. Essa ha avuto il compito, tramite una prima sperimentazione con sei istituti scolastici, di definire nuovi obiettivi e traguardi per favorire il benessere degli studenti e il loro successo scolastico e formativo.

Nel corso dell’anno scolastico 2023/24 è entrata a far parte della cabina di regia la Libera Università di Bolzano per l’elaborazione di ulteriori dati; il Servizio provinciale di valutazione ha predisposto per la ricerca 34 database pseudonimizzati relativi ai risultati delle prove provinciali di Tedesco L2 e delle prove INVALSI 2022 e 2023 di ogni singola scuola suddivisi per grado e materia.

Il progetto proseguirà nell’anno scolastico 2024/2025.

6. Attività di formazione e informazione

La diffusione della cultura della valutazione passa anche attraverso azioni informative e formative che consentono alle scuole e all’amministrazione scolastica, complessivamente intesa, di conoscere gli obiettivi, le metodologie, le potenzialità e i limiti della valutazione, così com’è disegnata dal D.P.P. 39/2012 e dal D.P.R. 80/2013.

6.1 Collaborazione con la Libera Università di Bolzano

Per il primo anno è stato realizzato un **percorso formativo** sulle prove standardizzate INVALSI che ha visto la partecipazione di sei studentesse della Facoltà di Scienze della Formazione primaria – Libera Università di Bolzano. L’iniziativa ha l’obiettivo di promuovere la cultura della valutazione tra i futuri insegnanti di scuola primaria, attraverso un percorso teorico e pratico sulle prove standardizzate INVALSI. Alle studentesse è stata offerta la possibilità, accanto a momenti informativi, di partecipare alle rilevazioni INVALSI in qualità di osservatrici esterne, di confrontarsi con docenti di vari gradi scolastici e di analizzare i dati INVALSI.

Di seguito il programma del corso.



Percorso formativo
“Le prove standardizzate INVALSI”
Rivolto a studentesse e studenti della Facoltà di Scienze della Formazione
Libera Università di Bolzano

Il percorso è articolato in due parti: 8 ore in aula (divise in due pomeriggi) e 2 giornate di osservazione nelle scuole in lingua italiana della Provincia di Bolzano:

- 1. Incontro introduttivo e organizzativo – *Le prove INVALSI e il ruolo dell’Osservatore esterno (2 moduli)*:** le prove INVALSI in generale: finalità, struttura, riferimenti pedagogico/didattici; il ruolo dell’Osservatore esterno, i suoi compiti e le attività che deve svolgere (presentazione del Manuale).
Durata: 4 ore Periodo: 23 aprile 2024

- 2. Fase operativa - *L’osservazione nelle classi campione*:** l’osservazione delle prove INVALSI 2024 nelle classi seconde e quinte delle scuole primarie in lingua italiana della provincia di Bolzano Osservazione delle seguenti fasi: apertura dei plichi e consegna del materiale; somministrazione della prova; correzione delle domande aperte; imputazione delle risposte. Durante la prima giornata di osservazione le studentesse sono state affiancate da un tutor, nella seconda giornata di osservazione hanno lavorato in autonomia.
Durata: mattina e pomeriggio Periodo: 7 e 9 maggio 2024

- 3. Incontro finale – *Analisi dei dati INVALSI*:** presentazione e analisi dei dati di una scuola primaria dell’Alto Adige, in particolare: i dati della prova INVALSI a livello di singola classe (aspetti maggiormente didattici); i dati a livello dell’intero istituto (aspetti più sistemici). - ***Riunione di feedback, l’esperienza di osservazione delle prove INVALSI***: confronto con gli Osservatori esterni (docenti comandati e studentesse) per riflettere sull’andamento dell’attività di osservazione e raccogliere spunti per migliorare.
Durata: 4 ore Periodo: 29 maggio

6.2 Corso di aggiornamento n. 5833: “L’autovalutazione: la rendicontazione sociale e il rapporto di autovalutazione delle scuole”

Il Servizio provinciale di valutazione ha organizzato per Dirigenti scolastici, referenti per l’Autovalutazione e docenti delle scuole di ogni ordine e grado un corso di aggiornamento suddiviso in tre pomeriggi con l’obiettivo di fornire alle scuole un supporto alla redazione della Rendicontazione sociale e del Rapporto di Autovalutazione, sotto il profilo dei contenuti, delle modalità e dell’utilizzo della piattaforma digitale. Al corso hanno partecipato docenti e dirigenti scolastici per un totale di 100 corsisti.

Tutto il materiale prodotto è stato messo a disposizione ed è consultabile al seguente link:

<https://www.provincia.bz.it/servizio-valutazione-italiano/documentazione.asp>

Di seguito il programma del corso:



Inizio	Fine	Totale ore	Struttura	Descrizione	Relatori
24/10/2023 16:00	24/10/2023 18:00	2	Online (Teams)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Introduzione al nuovo ciclo dell'Autovalutazione ➤ La Rendicontazione sociale 2023 ➤ I dati per l'autovalutazione ➤ Il Questionario scuola 	Dott. Damiano Previtali, (MIM) SPV
29/11/2023 16:00	29/11/2023 18:00	2	Online (Teams)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il Questionario scuola in piattaforma ➤ Il Rapporto di Autovalutazione 2024 ➤ L'esperienza della scuola Cobianchi ➤ <i>Question Time</i> 	SPV, docenti dell'Istituto Cobianchi
06/02/2024 16:00	06/02/2024 18:00	2	Online (Teams)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il processo di autovalutazione in trentino, a cura dell'Ufficio per la valutazione delle politiche scolastiche ➤ Testimonianze di due scuole altoatesine ➤ Comprendere il RAV e fare autovalutazione a scuola: quale formazione per quali competenze? a cura di INVALSI Area 3 ➤ I dati per un confronto: benchmark provinciali, regionali e nazionali ➤ La piattaforma del RAV 	SPV, Francesco Pisanu & Giulia Poian (Provincia Autonoma di Trento), Michela Freddano e Miriam Mariani (INVALSI)
TOTALE ORE		6			

6.3 Incontri, seminari, corsi

Anche nell'a.s. 2023/24 il Servizio provinciale di valutazione ha organizzato o preso parte attiva a diversi incontri, di seguito l'elenco delle iniziative più significative:

- Formazione per le segreterie per l'inserimento dei dati nella piattaforma per la prova di Tedesco L2 gr. 11 (21.9.23)
- Relatori durante il corso di aggiornamento n. 5883: ***Sprachstandserhebung Deutsch: die Ergebnisse der Lernstandserhebung Lesen und Verstehen*** (12.10.23)
- Partecipazione al ***Workshop Standard-Setting*** da parte di g.a.s.t. Gesellschaft für akademische Studienvorbereitung und Testentwicklung
- Partecipazione all'VIII Seminario **"I dati INVALSI: uno strumento per la ricerca e la didattica"**, Roma 23-25/11



- Partecipazione al **Seminario internazionali ADI “Alla ricerca del senso perduto – Spunti per una nuova narrazione educativa”** suddiviso in tre sessioni: 1. C’era una volta l’insegnante; 2. Studenti, l’invasione del “Tempio”; 3. Da Socrate all’Intelligenza artificiale (Bologna il 23-24.2.24)
- Partecipazione al corso di formazione **“I dati INVALSI per un uso informativo, formativo e per il miglioramento”** per un totale di 25 ore a cura di INVALSI – Corsi di formazione
- Relatori durante la Giornata pedagogica del Liceo scientifico “E. Torricelli”, intervento dal titolo **“I dati a supporto delle scelte strategiche della scuola”**, articolato nei seguenti punti: I fattori di qualità di una scuola; Il quadro di riferimento per la qualità; Il ciclo della qualità e della valutazione; Strumenti a disposizione; il questionario studenti; Prospettive (15.4.24)
- Incontro confronto con la responsabile dell’Area III INVALSI, Michela Freddano, sul modello della Valutazione esterna delle scuole
- Organizzazione di tre **incontri per gli osservatori** interni alla Direzione Istruzione e Formazione in lingua italiana impegnati nelle osservazioni delle classi campione per le prove INVALSI delle scuole in lingua italiana della Provincia di Bolzano. (27.2 e 21.4.2023)
- **Interventi alle riunioni tecnico-informative** con i dirigenti scolastici per fornire informazioni su: prove Invalsi, autovalutazione delle scuole, esiti a distanza, rendicontazione delle attività svolte e in corso di svolgimento (14.12.23: Date prove INVALSI; risultati OCSE-PISA, il Processo dell’Autovalutazione, Visite esterne e Esiti a distanza; 21.01.24: Esiti prove INVALSI: i risultati della scuola in lingua italiana della provincia di Bolzano 2023; 23.5.24: prove INVALSI 2024 e Autovalutazione)

7. Documentazione

Il D.P.P. 39/2012, all’articolo 4, definisce i compiti del Servizio Provinciale di Valutazione. Un aspetto rilevante è la creazione di un impianto documentale che supporti lo sviluppo delle singole istituzioni scolastiche e del sistema scuola nell’ambito della valutazione.

Nel 2023/24 il Servizio ha ulteriormente sviluppato lo spazio web, aggiornandolo e arricchendolo di nuovi contenuti nell’ottica della trasparenza e accountability: <http://www.provincia.bz.it/servizio-valutazione-italiano/>.

Nuovi contenuti nella sezione [Autovalutazione della scuola](#):

- le slide del corso di aggiornamento sull’autovalutazione;
- le rendicontazioni sociali 2023 di ogni singola scuola;
- tutti i RAV 2024;
- i dati di benchmark di ogni singola istituzione scolastica;
- il Questionario scuola aggiornato al 2023;
- la Guida alla compilazione del RAV
- i criteri di qualità e le rubriche di valutazione



- il manuale per la compilazione del RAV
- i dati di benchmark provinciali e nazionali 2023

Nella sezione **Valutazione esterna**:

- i Questionari di percezione aggiornati al 2024.

Nella sezione **Prove di Tedesco Lingua 2 (Lernstandserhebung)**:

- Prova di Lettura e prova di Ascolto grado 11
- Questionari allievi e insegnanti
- Le risposte corrette
- La distribuzione delle risposte nella prova a livello provinciale,
- La distribuzione delle risposte nei questionari allievi e insegnanti

Nella sezione **INVALSI**:

- Lo scadenario 2023-2024
- Tutta la documentazione generale e relativa alle prove dei gradi 2-5-8-10-13.

Nel corso dell'intero anno scolastico 2023/24 il Servizio ha consultato il report dashboard generato da "Editor Dashboard" allo scopo di migliorare il sito.

È proseguita la parziale revisione del sito, in collaborazione con Informatica Alto Adige e la ripartizione Informatica della Provincia in vista dell'emigrazione da OpenText a un nuovo Content Management System.

8. Azioni programmate per il 2024/25

Per il prossimo anno scolastico si prevedono le seguenti azioni:

1. Restituzione prove INVALSI 2024

- elaborazione e analisi dei dati;
- consulenza alle scuole per l'interpretazione dei dati;
- redazione della relazione annuale.

2. Partecipazione alle rilevazioni INVALSI 2025

- organizzazione della formazione/informazione sulle prove INVALSI e sulle relative novità;
- partecipazione agli incontri nazionali proposti da INVALSI;
- osservazione nelle classi campione;
- assistenza alle scuole per le prove computer based grado 08, 10, 13;
- assistenza alle scuole primarie, grado 02 e 05 per le prove cartacee;
- collaborazione con Libera Università di Bolzano: percorso formativo sulle prove standardizzate INVALSI per studentesse e studenti della Facoltà di Scienze della Formazione primaria.



- 3 Prove PISA 2025
 - Partecipazione e supporto all'organizzazione.

- 4 Indagine provinciale sulle competenze di Tedesco L2
 - Classe quarta primaria: supporto alla somministrazione del test, analisi dei dati, redazione di un report;
 - Classe terza secondaria di secondo grado: redazione del report relativo alla prova del 2024; supporto alla somministrazione del pretest; analisi dei dati del pretest.

- 5 Rilevamento degli esiti a distanza degli studenti che hanno terminato le scuole secondarie di secondo grado con l'esame di Stato;
 - Progetto con l'Osservatorio provinciale Mercato del Lavoro: rilevazione dei dati e relazione personalizzata alle scuole.
 - Progetto Eduscopio della Fondazione Agnelli.

- 6 Cabina di Regia "Effetto scuola"
 - Supporto alla Direzione Istruzione e Formazione per la realizzazione degli obiettivi previsti dal progetto.

- 7 Valutazione esterna delle scuole
 - Visita esterna all'Istituto G. Galilei e conclusione della relativa valutazione esterna.
 - Valutazione esterna secondo il modello già utilizzato negli anni passati; in programma la valutazione esterna di tre istituti.
 - Revisione del modello di valutazione esterna delle scuole.

- 8 Revisione del quadro di riferimento per la qualità delle scuole in collaborazione con alcuni dirigenti scolastici e un ispettore o ispettrice.

- 9 Partecipazione a iniziative e progetti, attività di formazione, gruppi e tavoli di lavoro interni ed esterni alla Direzione Istruzione e Formazione.

Servizio provinciale di valutazione per l'Istruzione
e la Formazione in lingua italiana

La Direttrice
Valentina Dalla Villa